

## 中文說明書

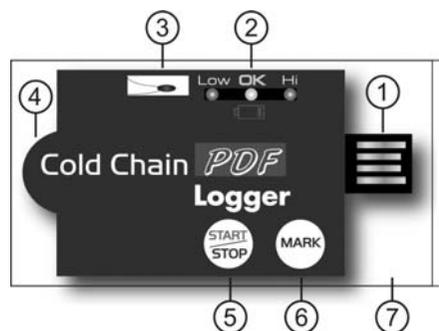
### 冷鏈 PDF 溫度記錄器



#### 介紹

謝謝您購買這個單次使用的冷鏈 PDF 溫度記錄器!這個記錄器是特別以冷鏈需求為基礎而設計用來監控貨物在運輸過程的溫度變化。這個記錄器內建有彈性編輯程式的功能,測量報告的產出為 PDF 檔案格式,不需要額外安裝軟體、也不需要安裝 USB 驅動程式。使用前,請仔細閱讀說明書以便瞭解如何使用此記錄器。此記錄器在出廠前已完成校正。

#### Product Description 產品描述



① USB2.0 隨插即用連接埠(無需安裝驅動程式)

② LED 顯示燈

**Low/High :** 當測量的溫度範圍高/低於警戒範圍,此時紅色 LED 燈號將呈現閃爍

**Green OK :** 在待機模式下,但尚未啟動記錄模式時,此時綠色的 LED 燈會每間隔 5 秒連續閃爍 3 次。當記錄的功能已啟動時,綠色 LED 燈則會每間隔 2 秒閃爍一次

**Red Low bat. :** 當電池的電力太低以致於無法正確記錄時,此時紅色 LED 燈會每間隔 2 秒閃爍一次

③ 精準的熱敏電阻用以測量溫度

④ 預先安裝好的 CR2032 電池

⑤ START/STOP 鍵

在記錄器完成設定後,持續按住"START"鍵 2 秒以開始記錄。如果要停止,按住"STOP"鍵 2 秒

⑥ MARK 鍵

如欲在運送過程中,手動標示標籤,只要按下

"MARK"鍵. 後續即可在產生的 PDF 報告中看到標記的時間點

⑦ IP65 塑膠夾鏈袋

打開此夾鏈袋以開始設定此記錄器,並且在記錄器放入貨櫃前,以此夾鏈袋裝好記錄器且密封以達防水功效

#### 操作

注意:

1. 需具備 Adobe Reader 軟體

2. 請於室溫下設定記錄器,產生報表時亦是  
例如:如果此記錄器剛從-30°C的冰箱取出,請置於空氣中數分鐘再行接上電腦產生 PDF 報表

3. 執行程式設計為\*.exe 的格式

#### 步驟 1 設定記錄器

在任何時間,開始記錄前,此記錄器皆可被重新設定。如果在第一次設定時已有輸入密碼,爾後每當重新設定記錄器時都將需要輸入密碼。

- 透過 USB 埠將此記錄器連接到電腦
- 記錄器上的 LED 顯示燈會依序閃爍兩回
- 自動開啟顯示視窗
- 點選開啟資料夾以瀏覽檔案
- 點開 "PDF Logger Configuration Tool.exe" 此檔案
- 預設語言為英語,您可依照您的需求變更為德語、法語、義大利語、西班牙語或葡萄牙語。

PDF 報告會依照您所選的語言產生而成。

- 欲查看使用手冊,您也可以透過點選"Manual"連結到說明書的 PDF 檔案

- 欲查看記錄器的校正報告,您也可以點選

"certificate"以連結到對應的檔案

- 針對每個可設定的參數定義如下:

★使用者的公司名稱

輸入您的公司名,即可於 PDF 報告上顯示於表頭的位置,最長為 20 個字元

★採樣率

選擇您所需的採樣間隔時間,可從 30 秒至 2 小時

★啟動延遲

選擇啟動延遲從 0 分鐘到 2 小時。

例如:如果啟動延遲設定為 5 分鐘,採樣率是 5 分鐘,意即實際上啟動記錄功能會在您按下"START"鍵後的 5 分鐘,故第一次記錄的資料是在您按下"START"鍵後的 10 分鐘。

★警報延遲

針對單次警報的型態,預設的警報延遲時間皆為 0。

針對累積型態的警報,警報延遲時間則為可調整的,時間從 5 分鐘到 2 小時。

★警報類型

不管您選擇哪種警報的型態,只要警報被觸發,LED 燈將會持續閃爍,即便測量數值在稍後回

復到正常範圍

#### **單次：**

當測量數值超過警戒門檻，LED 警報會立即被觸發

#### **累積：**

當測量範圍超過警戒範圍，LED 警報不會馬上被觸發；只有當整體平均值在警報延遲期間內有超過警戒範圍時，LED 警報才會被觸發

**關閉：**記錄過程中，將不會有任何的 LED 警報

#### **★警報值**

選擇警報範圍的數值。

例如，如果設定 2~8°C，意即測量數值低於 2°C 或高於 8°C 時，即會觸發 LED 的警示。

範例，要啟動 LED 閃爍，當在 30 分鐘內，危險警報延遲期間的平均值高於 8°C，請設定警報延遲為 30 分鐘，警報型態選擇累積型及範圍為

2~8°C

#### **★單位**

你可選擇列示於 PDF 報表上溫度的單位，可以是攝氏或華氏

#### **★時區**

當您按下"Save"以確認設定時，記錄器會自動與您的電腦時區同步；因此，在測量時，無需顧慮時區的轉換

#### **★密碼**

此密碼功能預設為關閉

您可以開啓此功能並輸入最多至 16 字元(字母或數字)以防止未經授權的重設程式。

當所有設定已完成，按下"Save"以儲存設定，隨後您即可關閉此設定視窗以及將記錄器從電腦

USB 埠上移除

針對下列的參數預設值為：

採樣率： 5 分鐘

啟動延遲：0 分鐘

警報延遲：0 分鐘

溫度單位：°C

警報範圍：15 – 25 °C

警報類型：單一事件

語言：英文

密碼：關閉

您的公司名稱：空白

#### **步驟 2 開始記錄**

- 當記錄器已成功地被設定好，綠色的 LED 燈會每隔 5 秒連續閃爍 3 次代表此記錄器已是待機模式

- 當您想要開始記錄時，請將記錄器置於夾鏈袋中且密封好，然後按下"START"鍵達 2 秒

- 記錄器上的 LED 顯示燈會依序閃爍三回，代表已開始記錄

- 在記錄的期間，綠色 LED 燈會每隔 2 秒閃爍一次，如果電力過低以致於無法維持正常運作，

此時紅色 LED 將會閃爍

- 如欲在運送過程中，手動標示標籤，只要按下

"MARK"鍵

#### **步驟 3 下載資料**

- 按下"STOP"鍵達 2 秒以停止記錄

您也可以直接將記錄器接上電腦的 USB 埠即可直接停止記錄及產生報表

- 只需要幾秒鐘就可生成 PDF 報表

在產生 PDF 報表的過程中，LED 燈會持續閃爍

## **產品規格**

型號

溫度測量範圍

解析度

精度

記錄型態

袋裝尺寸

裸裝尺寸

採樣點

保存期限

操作溫度

操作濕度

保存溫度

保存濕度

重量

供電電池

採樣間隔時間

啟動延遲

警報範圍

警報延遲

警報型態

操作鍵

LED 指示燈

標準包裝

PDF 資料記錄器

熱敏電阻, -30~70°C (-22~158°F)

0.1°C, 0.1°F

+/-0.5°C

Single Use

105(L)\*55(W)\*2.5(T) mm

80(L)\*43(W)\*2.5(T) mm

8192 組讀值

12 個月

-30~70°C (記錄狀態下);

室溫(接上電腦狀態)

濕度 < 80%

-40~85°C

<90% RH

約 10g

1PC 3.0V CR2032 (出貨前已安裝好)

30 秒, 5, 10, 30, 60, 90, 120 分鐘

0, 5, 30, 45, 60, 90, 120 分鐘

-20~ -10 °C, -10~0 °C, 2~8 °C,

0~15 °C, 0~25 °C,

15~25 °C or other values

0, 5, 30, 45, 60, 90, 120 分鐘

單次, 累積, 關閉

Start/Stop 鍵 及 Mark 鍵

REC, Low Bat., High /Low

一盒內含 10 片記錄器, 使用手冊紙盒